

丙年  
常年期第二十七主日  
潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



### 慶祝奧蹟

我們或多或少在生活中，都會看到或經驗到一個充滿暴力和仇恨的社會與世界。時間上遠的不說，恐怖主義的陰霾如今依舊籠罩在世界的上空；而從2011年地邇至今，敘利亞內戰也已持續了八個年頭，並且還沒有偃旗息鼓的跡象；在過去的2018年，以色列在巴勒斯坦人居住的加薩走廊間歇性發動炮擊和空襲，造成了數十名巴勒斯坦軍人死亡；還有最近幾年來，緬甸因過往的仇恨而對羅興亞人所進行的種族暴力清洗；今年七月日本京都著名動畫工作室「京都動畫」才發生了一起縱火殺人攻擊事件，造成慘重傷亡等等。而從地點上近的來說，我們自己所處的社會，也因政黨間歷史的仇恨和意識型態的差距，致令不同政黨的政客慣常以暴力語言及訛言謊語與來彼此交爭，因此讓我們的社會謊言漫天、是非難分；此外，最近幾年來台灣社會的兒童受虐，甚至被無差別割喉殺害，令孩童還來不及長大就致死殞命的事件時有所聞；甚至按統計，台灣每年約有50萬尚在母腹中的胎兒在還來不及出生就被父母墮胎、將生命強暴扼殺等等。以上這些暴力與仇恨都讓我們的世界和社會不斷地向下沉淪。

每每想到這些實況，心總會離地漂浮著沉重的愁緒，進而渴望那屬於這個世界和社會的救贖能早日到來，一如希臘神話中，當故事呈現膠著或英雄逢處絕境時，藉由希臘神話中萬能的神祇的降來或藉由一些神丹妙藥的神妙轉化，總會為這絕境帶來頓時的豁然開朗。例如在西元前八世紀，古希臘吟遊盲詩人荷馬筆下的古老史詩《奧德賽》第四卷中提到一種掌握在宙斯女兒手裡的神丹妙藥，將之調和酒中飲用，按照荷馬的說法是：「可起舒心作用，驅除煩惱，使人忘記所有的悲痛。誰要是喝下缸內拌有此物的醇酒，即使死了母親和父親，即使有人揮舉銅劍，謀殺他的兄弟或愛子，就算當著他的臉面，使他親眼目睹，一天之內就不會和淚水沾緣，濕染他的面孔。」就是這種神妙藥酒才促使故事中，受到特洛伊戰爭衝擊的三個人：海倫、尤里西斯的兒子德拉馬庫斯、海倫的丈夫希臘斯巴達國王梅內萊厄斯，可以讓那點滴折磨心頭，翻滾憂傷生命的回憶澎湃奔流。等他們第二天一覺醒來，多年來日夜難以言明的幽幽創痛減輕了，好似又重新活了過來。

是的，每當我們遇到世界或社會裡的黑暗及強暴勢力似乎就要將光明與和平吞噬時，想必我們都殷殷期待那屬於這個世界或社會的生命救贖可以早日到來。可惜這道藥酒的處箋方究竟是什麼，荷馬到底沒有告訴我們！事實上，在今天的讀經一中，哈巴谷先知所處的西元前第六世紀的時代與我們今天的時代比較起來，其不安及暴力程度也不遑多讓，甚至猶有過之。那時候的猶太社會充滿了政治權謀、道德淪喪、社會的不正義、對窮人的迫害等，猶有甚之，他們背棄了那帶領他們出離埃及奴役的亞巴郎的天主、依撒格的天主及雅各伯的天主，所以我們現代人對這救贖的渴望早就成了哈巴谷的渴望。

哈巴谷先知苦勸百姓們要悔改，然而卻如同狗吠火車、徒勞無用，甚至徒增心硬的百姓厭惡而已，根本沒有人理睬先知的苦口婆心及苦口良藥。先知只好跑到天主跟前，用很粗魯的語氣向天主抱怨：「上主，我向祢求救，祢不垂聽，要到何時呢？我要求祢消除強暴，祢也不來救助。為什麼祢使我看見邪惡，人受壓迫，而祢竟坐視不管呢？在我面前盡是迫害和殘暴，爭吵不休，辯論迭起。」

哈巴谷先知對天主的抱怨說得大膽包天，他膽敢對天主如此放肆實在是很不尋常，而天主對哈巴谷的回應更是不尋常到極點。天主竟然沒有斥責先知的粗魯無禮，責怪他的放肆，天主反而要哈巴谷懷著信心等待，並且還加上一個許諾，這個許諾就是：「這神視有一定的時期要實現，絕無欺詐；若是遲延，你要等待；它必定會來，絕不誤期。看哪，心術

不正的必然消逝，義人因信德而生活。」事實上，這不僅是許諾，也是天主對哈巴谷的鼓勵和祝福。因為哈巴谷先知就是天主口中懷有信德的義人，他相信天主會對自己的受造物負起責任來，而他所相信的天主乃是一位愛自己的百姓，並與他們訂立盟約，並誓守盟約的天主。

的確，哈巴谷面對社會裡的黑暗與強暴而狂怒狂怨，因此他抱怨不已，然而他是向對的「人」抱怨，是向那可以消除混亂的真天主抱怨。而他是個有信德的人，雖然抱怨，但他堅決相信天主不會放任不管，自有祂的旨意和計畫，因此先知順服天主的旨意和計畫。而當我們相信天主的旨意和計畫的時候，天主的旨意就要透過我們開始轉化這個社會和世界，完成祂的計畫。

是的，透過讀經一《哈巴谷先知書》，我們見識到了先知的信德，而在舊約先知的榜樣下，今天的讀經二聖保祿宗徒在寫給弟茂德的書信中也談到了信德，他對弟茂德說：「你要以信德和在基督耶穌內的愛德，把從我這裡所聽的健全道理，奉為模範；你要依賴那住在我們內的聖神，保管所交託給你的珍寶。」在這裡，保祿鼓勵弟茂德要擁有信德，並通過信德去實踐愛德；更要透過對聖神的信靠依賴，保管那托付給他的天主聖言。而在今天《路加福音》的一開始，門徒們也懇求耶穌說：「請增加我們的信德吧！」這是一個多麼美好的請求，因為門徒們不是要求物質上的賞報，也不是要求特權，卻是要求人生中最最重要的生命要件，也就是信德。

而為了在門徒心中激起對信德更大的渴望，耶穌順水推舟說：「如果你们的信德像芥菜子那樣大，即使你們對這棵桑樹說：連根拔起來，移植到海裡去吧！它也會服從你們的。」在耶穌的這段教導中，我們聽到祂再度提到了芥菜子，為強調作為祂的門徒需要具備甚麼樣的信德，才能夠承受未來的磨練與苦難，並在順服祂的事情上得以站立得住。門徒們希望增加信德來承擔起生活中的各種挑戰與需要，然而耶穌的觀點與他們不同，祂認為他們所需要的信德不在於量的多寡，而是質的優劣。不是以增加信德來得到讚美或獎賞，而是需要像一粒芥菜子般的信德，顆粒雖小，卻蘊藏生命的潛能，得以不斷長大再長大，發揮無比的生命力。而如此滿含生命力的活潑信德，乃是來自對天主啟示的確信，並經歷過與天主的親密關係，以及完全樂意順服主耶穌。是的，唯有這樣的信德才能完成人認為不可能的事。

當說完這段有關信德的教導之後，今天福音的第二段則是耶穌用比喻講述有關主人和僕人之間的彼此關係，這段教導乍看之下好像跟第一段所提到的信德主題毫無關係；事實上不只有關係，更是要教導我們對信德有一個正確的認識。耶穌之所以做這項教導，乃是因為我們常常誤解了信德的真義。

我舉一個實際的牧靈例子。擔任醫院志工的教友在拜訪病患時，常常會這樣鼓勵病人：「要有信德，天主一定會醫好你！」反過來，當病情久醫無效時，病人便會懷疑是否因為自己的信德薄弱，不然病情怎會每況愈下。之所以有這種想法，很可能是誤解了耶穌在今天福音裡的這一番話：「如果你们的信德像芥菜子那樣大，即使你們對這棵桑樹說：連根拔起來，移植到海裡去吧！它也會服從你們的。」我們常常將這句話誤解為，信德的大小與天主的行動有直接密切的關係。信德愈大，天主愈會按我們的意願行動；信德愈小，天主自然就愈是無動於衷。

所以，我們常常希望能直接在困難的事上，或需要成就大業的事上獲得信德，最好是那種足以移山的信德。因此，我們常常會以事情的結果和成功與否，來衡量信德的大小。也就是誰的信德越大，其所成就的事工也就越大，其所解決困難的過程也就愈神奇。也因此，在佈道大會中，我們也常陷入同樣的迷思當中，總以為請一些人生勝利組的成員來做功成名就的分享，就能讓人見證到信仰的力量。不，不是這樣的！在天主的眼中，真正的信德與你成就事工的大小，解決問題的神奇度毫不相干！相反地，信德是關乎你生命的焦點在哪裡，你生命的方向往何方。要明白，天主所關心的是你要成為何等的人，而不是你的成就有多高。人的豐功偉業任何一樣都不代表天主對信德的定義。沒有天主的同在，聰明才智高的人一樣能成就大事業；然而，主耶穌並非以這些來衡量信德。

所以，我們對信德的認識與想法往往相反耶穌的原意。如果信德的大小能左右天主的行動，信德便是對天主的發號施令，命令天主按我們的意願而成就。為了扭轉我們對信德的誤謬觀念，耶穌在教導了有關信德之後，便以僕人與主人的關係來作說明，祂說：「你們哪一家的僕人耕田或是放羊回來，你就對他說：『你快過來，坐下吃飯吧！』而不對他說：『你給我準備晚飯，束上腰來伺候我，等我吃喝完了，你纔吃喝』呢？」僕人做了所吩咐的事，主人還要向他道謝嗎？」雖然這個比喻中的主人顯得十分粗暴苛刻，似乎對僕人毫不領情，但這情節只是像室內裝潢的窗簾布，並非這則比喻的重點。事實上，耶穌在這個比喻中所要強調的重點是，無論僕人做甚麼，對其主人是無任何約束力的。縱使僕人努力工作，主人也無義務去讚許或獎賞他。這不是主人無良或苛刻的問題，而是在工作關係上，只有主人吩咐僕人，從沒有僕人吩咐主人的。

從主僕的關係，耶穌的目的是要我們想起我們與天主的關係，就好像僕人與主人的關係一樣。只有我們接受天主的吩咐，而沒有我們去吩咐天主的道理，天主的行動是從來不受制於人的。天主醫治人，只因為祂是天主；天主愛人，只因為祂愛我們；如果天主在人的生命不斷施恩，將人不敢祈求或不堪當領受的恩寵也恩賜給人，這一切都不是因為人的信德有多大，而是出於天主愛的本性和天主自願白白地分施。

同樣地，有僕人誤以為只要忠信和勤奮，主人的嘉獎是理所當然的，耶穌卻對他們說：「你們也是這樣，既做完吩咐你們的一切，仍然要說：我們是無用的僕人，我們不過做了我們應做的事。」的確，天主藉著耶穌的苦難、死亡和復活所施予的恩寵，完全是一份無償的饋贈，甚至當我們還是罪人的時候，祂已白白賜給我們。總之，信德不是去駕馭天主，期望天主就像馬戲班的動物明星一樣，按我們的指揮完成一個又一個難度極高的動作。信德也不是精采的太陽馬戲團的特技表演，為叫人或天主看得目瞪口呆。真正的信德就是以平常心，在每天日常生活的勤勞和責任中，接受天主的同行、支持和挑戰。

主，「請增加我們的信德罷！」就是祈求天主加深我們對祂的旨意的體會和順服。祂之所以召叫了我們，並不是因為我們的行為，而是因為祂的愛、決意和恩寵；這恩寵是萬世以前，就在基督耶穌內賜予我們的。我們得蒙召叫，並不是因為我們有甚麼可以自誇，而是因為祂先愛了我們。所以，我們今天可以向天主祈禱說：上主，求祢燃起我們對祢的信德！好讓我們在面對生活中那麼多令人失望，甚至絕望的事情，而覺得生活比叫桑樹連根拔起，移到海中還難時，但憑著我們對祢的信德，我們相信，一如主耶穌所許諾的，我們甚至可以移山。

## 祈禱經文

本主日的「進堂詠」節錄自艾斯德爾傳中摩爾德開在生死交關時，向天主的哀禱：「上主，一切都屬於祢的權限，誰也不能反抗祢的旨意。因為祢造了一切，即天地和天下所有形形色色的事物；祢是萬有的天主。」（艾補錄丙 2-3）我們透過這闕禱詞承認天主的旨意統馭一切，誰也不能反抗；我們也相信天主創造了天地，祂是萬有的主宰，因此祂必援助祂的子民。這首進堂詠從第八世紀始直至梵二之前，一直使用在聖神降臨後第二十一主日。

我們在這個主日的「集禱經」中，這樣祈禱：「全能永生的天主，祢以無限慈愛恩待我們，遠超過我們的功德和期望；求祢廣施仁慈憐憫，赦免那使我們內心不安的罪惡，賞賜我們在哀禱中所不敢希求的恩惠。」是的，天主豐厚的慈愛遠遠超過我們所堪當的，也完全出乎我們的期望，因此我們可以大膽地祈求天主廣施憐憫，寬恕我們良心上的罪疚，賞賜我們在祈禱中不敢冀求的恩寵。這闕禱詞出現來自第八世紀的禮書當中，有些禮儀傳統將之使用在聖神降臨後第十一主日。天主的仁慈憐憫在基督的來臨中達到了高峰（參弟前三 16）；天主為我們所作的遠超過我們的功德和期望則是在厄弗所書三 20 得到印證。禱詞中對罪惡的赦免的祈求，其靈感乃是出自天主經（瑪六 12），而有關良心在靈修生活中的角色則出現在弟茂德前書一 5。

我們在「獻禮經」中祈禱：「上主，請接受我們按照祢的命令所呈上的祭獻，但願我們為祢的光榮所舉行的奧蹟，能在我們身上實現祢聖化及救贖的工程。」同一的祈禱也使用在復活期第七周星期三的彌撒中。這闕禱詞是梵二之後全新編寫的禱詞，其詞彙來自第六世紀的禮書。

「領主詠」有兩個選擇。第一首「領主詠」來自哀歌：「上主對信賴祂和尋求祂的人，是慈善的。」（哀三 25）天主的慈善在聖體（共融）聖事中盡顯無遺。

「領主詠」的另一個選擇則是出自保祿的格林多前書：「因為餅只是一個，我們雖多，只是一個身體，因為我們眾人都共享這一個餅。」（參格前十 17）。這相同的章節也啟發了感恩經第四式的編寫：「上主，求祢垂顧祢為教會準備的祭品，恩准所有分享同一個餅和同一杯酒的人，由聖神合為一體，在基督內成為生活的祭品，歌頌祢的光榮。」以上兩首領主詠都是梵二之後全新安排的。

領了聖體（共融）聖事，我們在「領聖體後經」中，祈求天主使我們藉所領受的聖體聖血，獲得飽飫和滋養，並被所領受的聖事所轉化：「全能的天主，祢在這盛筵中賜給了我們生命之糧、喜樂之杯，祢的聖子在這聖事中作了我們的飲食，求祢按照祢的肖像改造我們。」這闕禱詞是梵二之後全新編寫的禱詞，其靈感是來自教宗聖良一世的講道集 63，當中提到我們在領聖體時，我們的生命被轉化，並帶著復活的基督與我們同在。

## 禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「門徒們希望增加信德來承擔起生活中的各種挑戰與需要，然而耶穌的觀點與他們不同，祂認為他們所需要的信德不在於量的多寡，而是質的優劣。不是以增加信德來得到讚美或獎賞，而是需要像一粒芥菜子般的信德，顆粒雖小，卻蘊藏生命的潛能，得以不斷長大再長大，發揮無比的生命力。在今天的彌撒中，我們祈求天主賜給我們如此好品質的信德，好讓我們在面對生活中那麼多令人失望，甚至絕望的事情，而覺得生活比叫桑樹連根拔起，移到海中還難時，但憑著這信德，我們相信，一如主耶穌所許諾的，我們甚至可以移山。」
3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們的信德時常虛誇而不實，為此，讓我們祈

求上主的寬恕。」

4. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「雖然即使我們的信德只是像芥菜子那般大，但是天主的工程總是令我們驚嘆，現在我們就懷著信德，向天主呈上我們的祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢許諾義人因信德而生活；我們祈求祢讓我們因尋求正義而蒙祢喜悅，並且歡喜地接受我們的祈禱。以上所求，是靠我們的主基督。」本主日信友禱詞的意向可以特別為當今這樣一個缺乏信德的世界與社會祈禱；同時也為那些對自己的信仰認識不夠清楚，因此在面對時代的挑戰和罪的誘惑時，常常採取妥協或隨波逐流的態度，立場不是模糊不清，或根本就是缺乏立場的信友祈禱。
6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「讓我們偕同耶穌，一起感謝天主聖父，因為祂賜給了我們人生中最最重要的生命要件，也就是信德，並使我們得以懷著信德，參與並領受這信德的奧蹟。」
7. 宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。（按「彌撒經書總論」第365號d項：「感恩經第四式：附有不可變換的頌謝詞，扼要地陳述整個救恩史。本感恩經可用於沒有專用頌謝詞的彌撒，以及常年期的主日。這感恩經因其結構關係，不得加念為亡者的特殊經文。」）若採用感恩經第一式及第三式，則頌謝詞可採用「常年主日頌謝詞」（一）~（八）。
8. 本主日「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（丙）》頁324-325「季節降福經文—常年期」。
9. 最後的結束派遣用語可選用以下格式，並與「彌撒禮成」配合使用：
  - 1) 去傳揚上主的福音！
  - 2) 平安回去，在生活中光榮天主！
  - 3) 平安回去！

## 一周禮儀

1. 平日讀經採單數年。
2. 本周遇到的必行紀念日：  
10月7日（周一）玫瑰聖母 紀念日（白）

## 禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。亦可行「禮典彌撒」，如婚禮彌撒、發願彌撒等。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（Missa votiva），可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（《羅馬彌撒經書總論》第347號）